



## ESTADO ACTUAL

El programa de eliminación de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (EPA) comenzó el trabajo de limpieza en el antiguo sitio de Exide Technologies en Laureldale, Pensilvania, en abril de 2021.

El sitio consta de una antigua planta de reciclaje y fabricación de baterías de plomo de aproximadamente 40 acres.

El programa de eliminación Superfund de la EPA ha limpiado las cámaras de filtros en el sitio y la red de conductos vinculada. También se están limpiando los equipos y los contenedores del proceso antiguo, como medida de protección.

Las acciones de e tienden a ser respuestas rápidas frente a amenazas inmediatas de sustancias, contaminantes o agentes contaminadores peligrosos, a fin de eliminar los peligros para el público.

Para conocer más acerca del programa de eliminación de la EPA, visite:

**[www.epa.gov/emergency-response/epas-role-emergency-response](http://www.epa.gov/emergency-response/epas-role-emergency-response)**

La EPA llevará a cabo las acciones temporales necesarias para evitar que en el sitio se produzcan emisiones descontroladas de aguas residuales o pluviales contaminadas, para lo cual continuará haciendo funcionar los sistemas de tratamiento existentes.

**La planta y la comunidad circundante están conectadas a un suministro público de agua tratada.**

## ESFUERZOS DE EVALUACIÓN DEL SITIO DE EXIDE

La EPA está realizando una evaluación del antiguo sitio de Exide Technologies. Mediante la evaluación del sitio, se analizan las condiciones de este para identificar respuestas apropiadas ante las emisiones de sustancias peligrosas en el medio ambiente y determinar si el sitio es elegible para la Lista de prioridades nacionales (NPL). Si es elegible, la EPA coordinará con el Estado para determinar si el sitio debe figurar en la NPL.

Para conocer más acerca de la evaluación del sitio, visite: **[www.epa.gov/superfund/superfund-site-assessment-home](http://www.epa.gov/superfund/superfund-site-assessment-home)**

El equipo de evaluación de sitios de la EPA visitó el sitio y el área circundante para documentar las características del sitio —►

## PASOS DE LA EVALUACIÓN DEL SITIO SUPERFUND



*Descubrimiento de la contaminación*



*Evaluación preliminar*



*Investigación del sitio*



*Propuesta para la NPL*

**La imagen de la izquierda es de una cámara de filtros en el sitio descontaminada por la EPA. La imagen de abajo es del sistema de tratamiento de aguas residuales en el sitio.**



y planificar los próximos mejores pasos en su evaluación. La EPA seguirá manteniendo a la comunidad informada durante los esfuerzos de evaluación y limpieza del sitio.

**Queremos escuchar su voz**



La EPA preparará un Plan de Participación Comunitaria (CIP), nuestro mapa específico del sitio, para informar e involucrar a la comunidad. Para elaborar el

CIP, la EPA realiza entrevistas comunitarias, que pueden ser por teléfono, con los residentes, con funcionarios locales y electos, y con otras partes interesadas. Esto ayuda a la EPA a reunir información importante e identificar necesidades, inquietudes y preguntas clave de la comunidad.

Comuníquese con la Coordinadora de Participación Comunitaria de la EPA, Katie Page, al 215-814-2409 o por correo electrónico a [page.katherine@epa.gov](mailto:page.katherine@epa.gov).

**Estamos en este momento** con el coordinador de Participación Comunitaria de la EPA, Alex Mandell, en el antiguo sitio de Exide Technologies. Vea el video de Alex desde el sitio, aquí en YouTube:

[www.youtube.com/watch?v=oo-1tX6Rgc8](http://www.youtube.com/watch?v=oo-1tX6Rgc8)



Escanee el código QR para ver el video de YouTube en su smartphone o tableta.



**¿Preguntas? Contáctenos**

**Katie Page**

Coordinadora de Participación Comunitaria  
de la EPA 215-814-2409  
[page.katherine@epa.gov](mailto:page.katherine@epa.gov)